Traduction du texte d'impression

Vous avez la possibilité d'échanger quelques mots entres eux en utilisant la traduction d'un texte imprimé.

Cela peut être très pratique pour une liste d'impression par exemple. Le nom du club " Golf & Activités de loisirs dans la belle Sonnenburg" peut être nommé sous l'abréviation G&F Sonnenburg. Ou si vous voulez changer le titre d'une liste de personne pour une occasion particulière.

Exemple d'application

Cette option est accessible via le menu **Installer/ Options du Programme/ Imprimer des traductions**. Vous pouvez entrer ici les traductions :

Drucktext-Übersetzung ? 🗖 🗙				
Geben Sie hier die Übersetzung ein: <pre> </pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <pre> <td>✓ <u>O</u>K ★ <u>A</u>bbruch</td></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre>	✓ <u>O</u> K ★ <u>A</u> bbruch			
Format: Original==Neuer Text (gleiche Breite) Original=.Neuer Text (variable Breite) Speichern Laden				

Dans notre exemple, nous voulons renommer une liste "présence " à " présence d'un assemblée générale". Plus d'exemples sont présentes dans les autres lignes.

Format: Original==Nouveau texte (même largeur) signifie que vous pouvez replacer un texte avec un autre qui a exactement le même nombre de caractère que l'original.

Format: Original=.Nouveau texte (largeur variable) signifie que le nouveau texte peut avoir plus ou moins de caractères que le texte original.

Depuis "Présence"...

🕤 Druck: Anwesenheit [Fertig]				
🖎 🕄 🖺 Kopieren F6) 🛃 Speichern F7) 🎃 Drucken F8) Seite 1/1 100% Anwesenheit				
				â
<u>Anwesenheit</u>				
				Stand: 30.11.10, 23:21 Uhr
Nr.	Name	Vorname	Unterschrift	
1	Frohgemuth	Heike		
2	Frohgemuth	Heribert		

...le titre deviendra "En attente de l'Assemblée Générale".

Axel

S Dru	Druck: Teilnahme an der Mitgliederversammlung [Fertig]				
				^ _	
<u>Teilnahme an der Mitgliederversammlung</u>					
				Stand: 30.11.10, 23:17 Uhr	
ſ	Nr.	Name	Vorname	Unterschrift	
	1	Frohgemuth	Heike		
	2	Frohgemuth	Heribert		
	3	Heck	Axel		

Une autre option rapide pour la traduction d'un texte en utilisant le bouton traduction que vous trouverez dans menu impression = aperçu.

Drucken: Testausdruck X				
Brother MFC-J825DW Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833				
Brother MFC-L8690CDW [HORW] an IP_192.168.1.52				
Brother QL-570 an USB001				
Canon TS6100 series an 59A796000000				
▼ Ein <u>s</u> tellungen	Abstand gross			
An <u>z</u> ahl 1	Abstand klein			
	Setup			
persetzung	Abbruch			
	n BRN001BA9BB6833			

3

Heck

Si vous voulez utiliser la traduction seulement pour cette liste, vous devriez retirer la ligne après impression, sinon, le nom de la présence de la liste sera aussi modifiée dans le futur. Autrement, peut-être que vous avez envie d'utiliser cette traduction plus souvent - dans ce cas, vous devriez enregistrer ce paramètre avec un nom approprié.

Sauvegarder/Charger

ASTUCE: Vous pouvez sauvegarder vos traductions et les télécharger pour un usage futur. Les fichiers sont cross sous le Menu Principal, dans le répertoire des textes. Veuillez ne pas changer le chemin par défaut.

E Speichern: Text				
			TEXTE durchsuchen	٩
Organisieren ▼ Neuer Ordner 🗄 🛨 🕡				
🔆 Favoriten	Name	×	Änderungsdatum	Тур
🧮 Desktop	AUSSCHR		03.10.1997 20:58	Textdoku
📃 Zuletzt besucht	ENGLISCH		13.07.1995 14:48	Textdoku
	LEER_BRF		18.01.1994 22:23	Textdoku
🥽 Bibliotheken 🗄	E LOG		25.11.2003 20:07	Textdoku 🗉
📔 Bilder	RECHNG		09.11.1994 13:38	Textdoku
Dokumente	TEST		08.03.2010 14:44	Textdoku
🁌 Musik	TI000001		22.11.2009 18:52	Textdoku
🚼 Videos	/ideos I T1000002 22.11.2009 18:54		Textdoku	
	TI000003		04.03.2010 14:13	Textdoku
🖳 Computer	TI000004		08.03.2010 12:51	Textdoku 👻
🚢 Lokaler Datenträg	₹ 4			•
Dateiname: An	wesenheitslisten			•
Dateityp: Text (*.TXT)				
Ordner ausblenden Speichern Abbrechen				